

Standardisierte kompetenzorientierte  
schriftliche Reifeprüfung

AHS

13. Mai 2016

# Italienisch Lesen (B2)

Korrekturheft

## Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

### ***Korrektur der Aufgaben***

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei den Testmethoden *Kurzantworten* und *Richtig/Falsch mit Begründung* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

### ***Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Richtig/Falsch mit Begründung***

Die Testmethode *Richtig/Falsch mit Begründung* sieht vor, dass für die Erreichung eines Punktes zwei Bedingungen erfüllt sein müssen:

1. Die Entscheidung, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist, muss korrekt sein.
2. Als „Begründung“ sind die ersten 4 Wörter jenes Satzes zu zitieren, der die Entscheidung belegt.

Das BIFIE empfiehlt im Sinne der Kandidatinnen und Kandidaten, Abweichungen von der Regel der ersten vier Wörter zu akzeptieren, wenn zweifelsfrei erkennbar ist, dass auf den die Entscheidung begründenden Satz Bezug genommen wurde (etwa, wenn 4 Wörter innerhalb des Satzes oder der ganze Satz zitiert werden).

### ***Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten***

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

### ***Standardisierte Korrektur***

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk bzw. die telefonische Korrekturhotline erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt ausschließlich bei der beurteilenden Lehrkraft.

## Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter <http://srp.bifie.at/helpdesk> Anfragen an den Online-Helpdesk des BIFIE stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BIFIE senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort. Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu bewerten sind. Sie können den Helpdesk bis zum unten angegebenen Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zum unten angegebenen Zeitpunkt zeitgleich an alle Lehrer/innen versendet.

Anleitungen zur Verwendung des Helpdesks für AHS und BHS finden Sie unter:

- [http://srp.bifie.at/Anleitung\\_Helpdesk\\_AHS.pdf](http://srp.bifie.at/Anleitung_Helpdesk_AHS.pdf) (AHS)
- [http://srp.bifie.at/Anleitung\\_Helpdesk\\_BHS.pdf](http://srp.bifie.at/Anleitung_Helpdesk_BHS.pdf) (BHS)

Online-Helpdesk Italienisch	
Eingabe Helpdesk:	13. Mai 2016, 18:00 Uhr bis 16. Mai 2016, 23:59 Uhr
Eingabeschluss:	16. Mai 2016, 23:59 Uhr
Versand der Antwort-E-Mails:	17. Mai 2016 bis 20:00 Uhr

## Telefon-Hotline

Die Telefon-Hotline ist ausschließlich in den unten angegebenen Zeiträumen besetzt. Bitte ordnen Sie Ihre Anfragen nach Fertigkeit, Aufgabe und Fragenummer, um dem Hotline-Team eine rasche Bearbeitung zu ermöglichen. Vielen Dank!

Telefon-Hotline Italienisch	
Telefon-Hotline Termin:	18. Mai 2016 von 14:00 bis 16:00 Uhr
Telefonnummern:	01 533 6214 4062

## 1 Intervista a Giorgio Rocca

0	1	2	3	4	5	6
B	C	D	D	B	A	C

### Begründungen

0

Il testo dice: "Essendo cresciuto a Livigno, l'approccio con gli sci è stato naturale. A Livigno c'è neve da novembre a fine aprile, per tutti i piccoli abitanti del paese gli sci sono di uso comune, come per un cittadino la bicicletta." Quindi Giorgio Rocca ha cominciato a sciare da piccolo perché è cresciuto in una zona sciistica.

1

Il testo dice: "Quali sono i benefici di una disciplina come lo sci? Lo sci ti fa crescere come persona, ti permette di confrontarti con te stesso, di stare all'aria aperta, a contatto con la natura." Quindi secondo Giorgio Rocca lo sci fa bene perché aiuta a sviluppare la propria personalità.

2

Il testo dice: "Quali sono invece le caratteristiche che un bambino deve avere per praticarlo a livello agonistico? Caratteristiche fisiche non ce ne sono. Deve avere una grande determinazione e sapere andare al di là dei risultati." Quindi per diventare uno sciatore professionista si deve essere molto decisi.

3

Il testo dice: "Cosa insegna lo sci? Insegna a perdere e a imparare dai propri errori. Lo sci è uno sport che non perdona: se sbagli sei fuori, non hai il tempo di recuperare. [...] Insegna che si può sempre migliorare, di giorno in giorno. Insegna la costanza e la dedizione." Quindi dallo sci s'impara che è necessario sforzarsi di essere sempre più bravi.

4

Il testo dice: "Secondo te, come si riescono a metabolizzare le delusioni? Trovando sempre la motivazione, trovando la spiegazione. Così si può analizzare la situazione e non fare drammi né abbattersi, ma trovare i modi per reagire." Quindi se i risultati non sono soddisfacenti, lo sciatore deve cercare di capirne il perché.

5

Il testo dice: "Che tipi di sacrifici bisogna fare per diventare un grande sciatore? Non sono veri e propri sacrifici, perché in fondo fare lo sciatore vuol dire poter praticare la tua passione a tempo pieno." Quindi per uno sciatore professionista non ci sono rinunce reali perché fa quello che ama come lavoro.

6

Il testo dice: "In quell'occasione ho capito quanto lo sport può aiutare questi ragazzi, così quando quest'anno mi è stato chiesto di mettere all'asta il mio casco autografato ho accettato subito. I soldi raccolti serviranno per finanziare il viaggio dei ragazzi italiani ai Mondiali che si terranno nel febbraio 2009 in Idaho." Quindi ha aiutato persone disabili sponsorizzando la partecipazione ai mondiali.

## 2 L'Italia e i suoi laghi

0	00	1	2
A	B	F	E
3	4	5	6
F	C	D	B
7	8		
E	A		

### Begründungen

#### 0 + 00

La risposta è contenuta nel paragrafo A: "Metete gettonate del turismo balneare in estate ma allo stesso tempo mai affollate." La risposta è anche contenuta nel paragrafo B: "Il relativo isolamento lo preserva dal turismo di massa." Quindi a Monticolo e a Martignano è possibile fare il bagno senza che ci si siano troppe persone.

#### 1

La risposta è contenuta nel paragrafo F: "La pulizia delle acque è garantita, mentre una particolare caratteristica lo rende il lago più bello per chi oltre a farsi qualche bracciata ama esplorare i fondali." Quindi a Bolsena è consigliato ammirare l'ambiente subacqueo.

#### 2

La risposta è contenuta nel paragrafo E: "Le acque sono pulite e la Guida Blu di Legambiente ha nominato Molveno Bandiera Blu per questa stagione." Quindi il lago di Molveno è stato premiato per le sue acque chiare.

#### 3

La risposta è contenuta nel paragrafo F: "Sepolto nell'acqua blu del lago c'è il 'Gran Carro', resti di un villaggio Villanoviano dal fascino misterioso di un'Atlantide sommersa." Quindi sul fondo del lago di Bolsena si trovano delle rovine.

#### 4

La risposta è contenuta nel paragrafo C: "Potete praticare tutti gli sport acquatici e se ne avrete abbastanza, l'entroterra segreto e quasi sconosciuto ai turisti vi aspetta, da percorrere a piedi, a cavallo o in bicicletta." Quindi vicino a Garda si possono visitare anche posti meno esplorati.

#### 5

La risposta è contenuta nel paragrafo D: "E per sperimentare il relax assoluto c'è il lago di Cavazzo con acque limpide e trasparenti. Nuotare circondati dalla tranquillità assoluta e dal canto degli uccelli potrebbe essere un'ottima alternativa alle vacanze al mare." Quindi il lago di Cavazzo invita a fare un bagno rilassante con una speciale melodia di sottofondo.

#### 6

La risposta è contenuta nel paragrafo B: "Blu intenso e atmosfere da fiaba. Non a caso Comencini lo scelse come set ideale per girare alcune scene del suo Pinocchio." Quindi il lago di Martignano è servito come ambientazione per una produzione cinematografica.

7

La risposta è contenuta nel paragrafo E: “Oggi l'azzurro leggendario delle acque del lago di Molveno è un po' meno brillante di ieri per la presenza della centrale idroelettrica che ne influenza la limpidezza.” Quindi a Molveno è diminuita la trasparenza dell'acqua a causa di una struttura che produce energia.

8

La risposta è contenuta nel paragrafo A: “Visitate Appiano sulla strada del vino dell'Alto Adige. E poi escursioni e degustazioni lungo i vigneti che circondano Cornaiano.” Quindi la zona di Cornaiano invita ad assaggiare i prodotti locali.

### 3 Banana addio

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>di scomparire dalle tavole</i>	
1	<p><b>sulla salute degli uomini</b></p> <p>gli uomini salute degli uomini sugli uomini</p>	<p>differente continente Fusarium oxysporum la minaccia la minaccia nelle piantagioni la morte per avvizzimento la terra la terra bruciata malattia di Panama nei tessuti delle radici su banana splitt sulla salute (<i>poco preciso</i>) terrorismo gastronomico un fungo</p>
2	<p><b>assorbire l'acqua dal terreno</b></p> <p>assorbire l'acqua assorbire l'acqua del terreno non può assorbire l'acqua sopravvivere</p>	<p>fare un rimedio impatto sulla salute l'acqua del terreno la morte per avvizzimento lacerazioni del fusto non ha i semi non può crescere penetra nei tessuti penetra tessuti dalle radici sta bruciata nelle piantagioni vendere le banane</p>
3	<p><b>hanno semi grossi hanno semi duri</b></p> <p>a causa dei semi ci sono troppi semi consiste di tanti semi hanno semi grossi, duri i semi sono grossi per i semi perché hanno dei semi perché hanno semi grandi semi grossi e duri semi grossi e duro semi occupano lo spazio semi occupano molto spazio semi occupano spazio disponibile</p>	<p>80% dello spazio disponibile cercano una soluzione cioè senza semi crescono cloni identici derivati dalla stessa pianta facendolo radicare fosse così sarebbe immangiabile grossi e duri i banani sono cloni i semi sono disponibili lavora nei laboratori non sono sterili occupano 80% spazio disponibile occupano troppo spazio per capire che succede perché ha spazio disponibile</p>

	semi occupano tanto spazio	perché provocano una malattia perché sono cloni perché sono condannate perché sono senza semi sono cloni sono grossi sono grossi e duri sono immangiabile spazio disponibile
<b>4</b>	<b>derivano dalla stessa pianta</b>  cloni dalla stessa pianta derivati dalla stessa pianta la stessa pianta origine dalla stessa pianta sono cloni sono cloni identici sono della stessa pianta sono moltiplicati per talea	classica crescono cloni identici degli anni '50 del gruppo Cavendish diventano sempre più resistenti è un frutto partenocarpico il stesso la Cavendish non c'è alcuna varietà Panama senza semi sono condannata sono del gruppo Cavendish sono senza semi tutto al mondo una banana perfetta una varietà meno saporita
<b>5</b>	<b>è condannata</b>  diventa anche malato intera coltivazione è condannata la coltivazione è sostituita la piantagione è condannata la piantagione venga condannata le piantagioni sono condannate tutta è condannata tutti banani sono condannati tutti banani sono malati tutti vengono condannati viene condannata	Cavendish crescono cloni identici ne esistono molte altre non perdere la banana si evolvono sono senza semi va anche male
<b>6</b>	<b>una varietà meno saporita</b>  un tipo meno saporito una meno saporita una varietà meno saporita uno con meno sapore	classica banana al supermercato Gros Michel il gruppo Cavendish il tipo classico il Tropical Race 4 la banana "classica" la banana Gros Michel la classica una con più gusto

## Begründungen

0

Il testo dice: "Purtroppo no: la banana – almeno quella che siamo abituati a mangiare – rischia di scomparire dalle tavole." Quindi secondo l'articolo, il pericolo che la banana a noi più comune potrebbe affrontare è quello di scomparire dalle tavole.

1

Il testo dice: “La minaccia viene da un fungo che sta facendo terra bruciata nelle piantagioni, ma non ha alcun impatto sulla salute degli uomini.” Quindi la malattia delle banane non ha nessun effetto sulla salute degli uomini.

2

Il testo dice: “Si chiama *Fusarium oxysporum*: penetra nei tessuti dalle radici del banano o attraverso lacerazioni del fusto e provoca una malattia che impedisce alla pianta di assorbire l’acqua dal terreno, causandone la morte per avvizzimento.” Quindi a causa della malattia un banano non può assorbire l’acqua dal terreno.

3

Il testo dice: “Se non fosse così sarebbe immangiabile, dato che nelle banane selvatiche i semi, grossi e duri, occupano l’80% dello spazio disponibile.” Quindi le banane selvatiche non si possono consumare perché hanno semi grossi e duri.

4

Il testo dice: “I banani coltivati quindi vengono moltiplicati per talea, cioè staccandone un pezzo e facendolo radicare: di fatto, nelle piantagioni di tutto il mondo crescono cloni identici derivati dalla stessa pianta.” Quindi tutte le banane derivano dalla stessa pianta.

5

Il testo dice: “Mentre gli agenti patogeni si evolvono e diventano sempre più resistenti, in questi banani non c’è alcuna varietà: quando un ceppo diventa aggressivo, tutta la piantagione è condannata.” Quindi quando un banano è malato l’intera coltivazione è condannata.

6

Il testo dice: “La Cavendish è la classica banana che si trova al supermercato. [...] Si teme quindi che la banana ‘classica’ possa sparire, per essere magari sostituita con una varietà meno saporita.” Quindi al posto della banana Cavendish si potrebbe commercializzare una varietà meno saporita.

#### 4 E-book a scuola

	R	F	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	x		<i>Una chiacchierata molto istruttiva</i>	
1		x	Quando si parla di	Ecco, questo con gli Insomma, una versione elettronica Tra le righe del Una chiacchierata molto istruttiva
2	x		Insomma, una versione elettronica Quando si parla di	Non solo perché un Non sono incoraggianti nemmeno Non una rivoluzione epocale Perché la normativa prevede
3	x		Perché la normativa prevede	Ecco, questo con gli Forse, ma oltre alle I tablet hanno schermi Insomma, una versione elettronica Quando si parla di
4		x	I tablet hanno schermi Considerato che uno studente	Ma c’è anche qualche
5		x	Non solo perché un	Considerato che uno studente È un po’ che

				In tutto questo, c'è Nel liceo che ho Non sono incoraggianti nemmeno Qualcuno ha idea di
6	x		Qualcuno ha idea di	È un po' che In tutto questo, c'è Ma c'è anche qualche Non credo che ora Un tablet sfiora nella Vero che il problema
7		x	È un po' che	Un tablet sfiora nella Vero che il problema

## Begründungen

### 0

Il testo dice: "Tra le righe del decreto per la scuola, salta fuori la questione dei libri scolastici (e relativo costo) con l'immane riferimento agli e-book, la parolina magica che vorrebbe infarcire d'innovazione il futuro della nostra scuola. Peccato che, come molte altre 'innovazioni', sia stata fatta coi piedi. Qualche mese fa mi è capitato di intervistare sul tema Giorgio Palumbo, Presidente del Gruppo Educativo dell'Associazione Italiana Editori. Una chiacchierata molto istruttiva, dalla quale sono uscito con un'unica certezza: i 'libri elettronici' made in Italy non ci saranno mai." Quindi l'introduzione degli apparecchi elettronici nelle scuole italiane rimarrà irrealizzabile.

### 1

Il testo dice: "Quando si parla di e-book, normalmente, ci si riferisce ai formati (ePub, Mobi e simili) che vengono letti normalmente con i cosiddetti e-reader, dispositivi piuttosto economici che hanno uno schermo senza retro-illuminazione e funzioni limitate alla visualizzazione di testo e immagini (in bianco e nero)." Quindi con i libri elettronici non si possono vedere tutti i tipi di disegni.

### 2

Il testo dice: "Insomma, una versione elettronica di un normale volume cartaceo e che permetterebbe di risolvere parecchi dei problemi legati ai libri di testo, a partire dai costi per arrivare al famigerato peso sulle spalle degli alunni." "Quando si parla di e-book, normalmente, ci si riferisce ai formati (ePub, Mobi e simili) che vengono letti normalmente con i cosiddetti e-reader, dispositivi piuttosto economici che hanno uno schermo senza retro-illuminazione e funzioni limitate alla visualizzazione di testo e immagini (in bianco e nero)." Quindi l'uso degli e-book permette di risparmiare soldi.

### 3

Il testo dice: "Perché la normativa prevede che i testi digitali debbano avere 'contenuti interattivi e multimediali, fruibili via Internet sia in classe che a casa'." Quindi il materiale didattico elettronico deve unire audio, immagini e testo.

### 4

Il testo dice: "I tablet hanno schermi retroilluminati che, alla lunga, stancano la vista. Considerato che uno studente passa già parecchio tempo davanti alla TV (sempre meno) e al computer (sempre di più), l'uso del tablet per lo studio a scuola e a casa aggiunge un buon 8-9 ore di sollecitazione alle retine dei ragazzi." Quindi lo studio con l'apparecchio elettronico ha conseguenze negative sugli occhi.

### 5

Il testo dice: "Non solo perché un tablet costa molto più di un e-reader, ma anche perché creare contenuti interattivi e multimediali ha un costo che si riverserà inevitabilmente sulle famiglie." Quindi le spese per l'elaborazione delle applicazioni non saranno pagate dalla scuola.

**6**

Il testo dice: “Qualcuno ha idea di che tipo di infrastruttura e di connessione sia necessaria per fornire un accesso decente a Internet a 900 persone collegate contemporaneamente attraverso la stessa rete?”

Quindi la realizzazione dipende anche dalla potenza e velocità del collegamento al web.

**7**

Il testo dice: “È un po' che non frequento le aule scolastiche, ma non mi risulta che i banchi dei nostri studenti siano dotati di prese di corrente alle quali i ragazzi possano collegare il tablet per ricaricarlo.”

Quindi non tutti i tavoli della classe dispongono di un collegamento elettrico.